



<http://www.kaercher.com/dealersearch>



البيانات الفنية

VC2	VC1	SB	
220-230	220-240	V	الجهد الكهربائي
	1~ 50-60	Hz	التردد
2x 1380	1380	W	أقصى قدرة
2x 1200	1200	W	القدرة الاسمية
2x 74	74	l/s	كمية الهواء (الحد الأقصى)
	25.4 (254)	kPa (mbar)	انخفاض الضغط (الحد الأقصى)
	<70	dB (A)	مستوى ضغط الصوت L_{PA}

VC2 EC	VC1 EC	SB	
220-240	220-240	V	الجهد الكهربائي
	1~ 50-60	Hz	التردد
2x 1380	1380	W	أقصى قدرة
2x 1200	1200	W	القدرة الاسمية
2x 60	60	l/s	كمية الهواء (الحد الأقصى)
	24.4 (244)	kPa (mbar)	انخفاض الضغط (الحد الأقصى)
	<70	dB (A)	مستوى ضغط الصوت L_{PA}

الضمان

في كل دولة تسري شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق المختصة التابعة لنا. نحن نتولى تصليح الأعطال التي قد تطرأ على جهازك بدون مقابل خلال فترة الضمان طالما أن السبب في هذه الأعطال ناجم عن وجود عيب في المواد أو في الصنع. في حال استحقاق الضمان، يرجى التوجه بقسيمة الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد.

الملحقات وقطع الغيار

افتصر على استخدام الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية، والتي تضمن تشغيل الجهاز بشكل آمن وخال من الاختلالات. تجد المعلومات الخاصة بالملحقات التكميلية وقطع الغيار عبر موقع الويب: www.kaercher.com.

رمز الخطأ

	إصلاح الخطأ للمشغل	شرح الخطأ	الخطأ	البيان شاشة العرض
اتصل بمركز خدمة العملاء	فك ونظّف جهاز فحص النقود المعدنية	جهاز فحص كهربائي للنقود المعدنية معطل	001	خطأ EI. MP
		جهاز الفحص الميكانيكي للنقود معطل	002	خطأ ميكانيكي. جهاز فحص النقود
	افحص زر البدء	زر البدء أو زر اختبار مكان الشفط 1 محصور	003	زر خطأ 1
		زر البدء أو زر اختبار مكان الشفط 2 محصور	004	زر خطأ 2
	إيقاف وتشغيل المفتاح الرئيسي افحص إذا ما كان مفتاح تشغيل الجهاز قيد التشغيل بالأجهزة حتى رقم الإنتاج 010120	التوربين 1 معطل	005	خطأ التوربين 1
		التوربين 2 معطل	006	خطأ التوربين 2
	إيقاف وتشغيل المفتاح الرئيسي	توربين 1 المرّجل معطل	007	خطأ المرّجل 1
		توربين 2 المرّجل معطل	008	خطأ المرّجل 2
	إيقاف وتشغيل المفتاح الرئيسي تحقق من وجود الأوساخ الخشنة في الفلتر	توربين التيار الزائد 1	009	تيار زائد T1
		توربين التيار الزائد 2	010	تيار زائد T2
	ملحوظة انتهت فترة الصيانة للتوربين في وحدة التحكم	حلول صيانة التوربين 1	011	صيانة T1
		حلول صيانة التوربين 2	012	صيانة T2
	ملحوظة انتهت مدة فترة الصيانة للفلتر في وحدة التحكم	حلول صيانة الفلتر 1	013	صيانة الفلتر 1
		حلول صيانة الفلتر 2	014	صيانة الفلتر 2

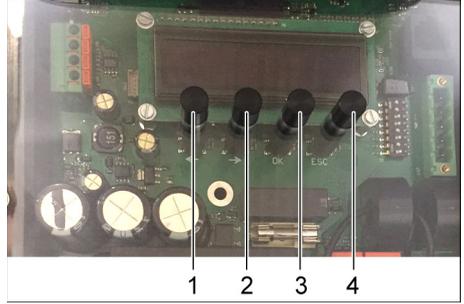
المساعدة عند حدوث أعطال

⚠️ خطر

قبل إجراء أي عمل على الجهاز، اضبط المفتاح الرئيسي (في المبيت الخارجي) على "OFF".

الأعطال	السبب المحتمل	الإصلاح
الجهاز لا يعمل	انقطاع إمدادات الطاقة (قفل الفتحة مغلق)	افحص الكابل والمصاهر على فني كهربائي
	جهاز فحص النقود المعدنية متسخ	تنظيف جهاز فحص النقود المعدنية المشغل
	قفل الفتحة في جهاز فحص النقود المعدنية لا يفتح	قطعة نقود محشورة، قم بإزالة القطعة المعدنية المشغل
	قفل الفتحة محصور في جهاز الفحص الميكانيكي للنقود المعدنية	اصلاح قفل الفتحة أو استبداله المشغل خدمة العملاء
انخفاض قوة الشفط تدريجياً	انسداد نظام الشفط	قم بإزالة الانسدادات في فوهة الشفط،، خرطوم الشفط وقارئة الخرطوم أو الفلتر المطوي المسطح المشغل
	غطاء الفلتر غير مثبت بشكل صحيح	قم بتثبيت غطاء الفلتر بشكل صحيح المشغل
	الفلتر المطوي المسطح مسدود	تغيير الفلتر المطوي المسطح المشغل
	الفلتر المطوي المسطح تالف	تغيير الفلتر المطوي المسطح المشغل
خروج الأغبرة عند الشفط	الفلتر المطوي المسطح غير مركب بشكل صحيح	قم بتركيب الفلتر المطوي المسطح بشكل صحيح والحرص على موضع تثبيته الصحيح المشغل
	الفلتر المطوي المسطح مسدود	تغيير الفلتر المطوي المسطح المشغل
وظيفة تنظيف الفلتر الأوتوماتيكي لا تعمل	خرطوم الشفط غير متصل بشكل صحيح	توصيل خرطوم الشفط المشغل
	تم إيقاف التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر عن طريق مفتاح التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر	تشغيل التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر (يجب أن يكون LED بمفتاح التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر مضيء) المشغل
	تعذر تشغيل وإيقاف وظيفة التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر	- خدمة العملاء
	غطاء الفلتر غير مغلق تماما	أغلق غطاء الفلتر بشكل صحيح المشغل
	رأس الشفط غير مركب بشكل صحيح على خزان الشفط	تركيب رأس الشفط بشكل صحيح المشغل

وصف أزرار الوظائف



- 1 الزر يساراً
- 2 الزر يميناً
- 3 زر "OK"
- 4 زر "ESC"

وظائف موضحة بـ*:

الزر يساراً	يسمح لك بالانتقال إلى اليسار داخل القائمة
الزر يميناً	يسمح لك بالانتقال إلى اليمين داخل القائمة
زر "OK"	يسمح ويؤكد التعديلات
زر "ESC"	التصفح خطوة بخطوة إلى الوراء حتى الشاشة الأساسية

وصف التنقل في القائمة

ملحوظة

اعتماداً على تجهيزات النظام، يتم إما إخفاء القوائم أو الصفحات غير المهمة.
تظل المعلمة المحددة الأخيرة مرئية على الشاشة (e.B. إجمالي الأباراد....).

اختيار البارامتر المطلوب ضبطه

- ← اختر بند القائمة باستخدام الزر الأيسر والزر الأيمن.
- ← افتح مجموعة البارامترات عن طريق الزر "موافق".
- ← اختر البارامتر المطلوب ضبطه عن طريق الزر يساراً والزر يميناً.

ضبط بارامتر بمتغير

- ← اضغط على الزر "موافق".
- ← يومض المتغير القابل للضبط.
- ← اضبط قيمة المتغيرات عن طريق الزر يساراً والزر يميناً.
- ← لتغيير المتغيرات بسرعة احتفظ بالزر مضغوطاً.
- ← قم بتخزين القيمة بالضغط على الزر "موافق".
أو
قم بإلغاء التغيير بالضغط على زر الهروب "ESC".

ضبط بارامتر بمتغيرات متعددة

- ← اضغط على الزر "موافق".
- ← يومض المتغير القابل للضبط.
- ← اضبط قيمة المتغيرات عن طريق الزر يساراً والزر يميناً.
- ← لتغيير المتغيرات بسرعة احتفظ بالزر مضغوطاً.
- ← قم بتخزين القيمة بالضغط لوهلة قصيرة على الزر "موافق" وانتقل في الوقت نفسه إلى المتغيرات التالية.
- ← قم بتخزين القيم التي تم ضبطها بالضغط طويلاً (لمدة ثانية واحدة) على الزر "موافق".
أو
قم بإلغاء التغيير بالضغط على زر الهروب "ESC".

مغادرة القائمة

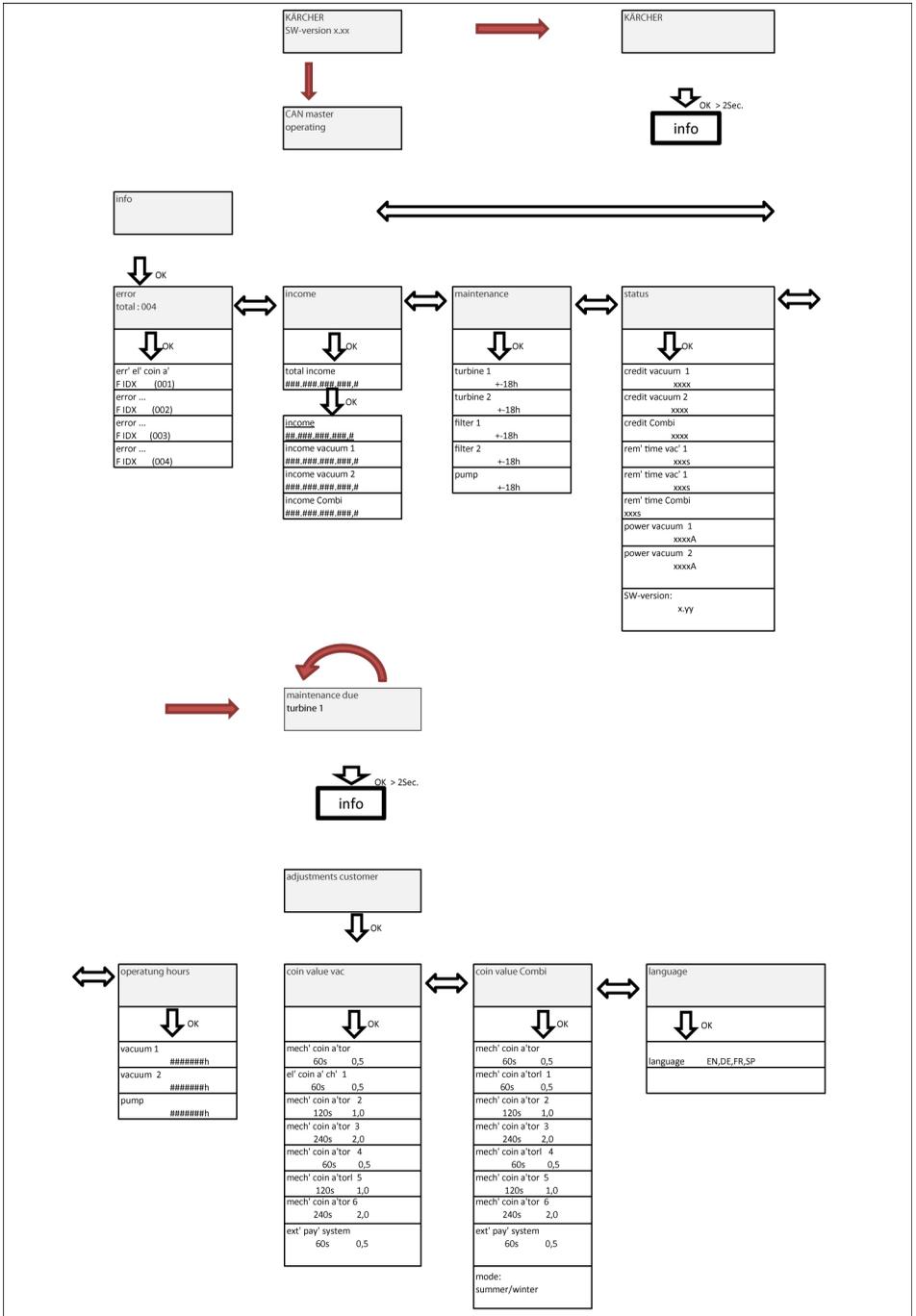
- ← عن طريق زر الهروب "ESC" يتم الرجوع إلى أعلى داخل القائمة.

يمكن أن يتم مغادرة المنطقة المعنية باستخدام المفتاح "ESC" طالما أن المستخدم غير متواجد في وضع التغيير.

المعنى	نقطة القائمة	
<p>ملحوظة عن طريق بند القائمة جهاز فحص ميكانيكي للنقود المعدنية يتم أيضا ضبط وقت التشغيل للطراز مع مفتاح بدء التشغيل.</p> <p>← جهاز فحص ميكانيكي للنقود المعدنية مدة التشغيل 60 ثانية، قيمة النقد 0,5</p> <p>← جهاز فحص إلكتروني للنقود المعدنية القناة 1، مدة التشغيل 60 ثانية، قيمة النقد 0,5 القناة 2، مدة التشغيل 120 ثانية، قيمة النقد 1,0</p> <p>← القناة 3، مدة التشغيل 240 ثانية، قيمة النقد 2,0</p> <p>← القناة 4، مدة التشغيل 60 ثانية، قيمة النقد 0,5</p> <p>← القناة 5، مدة التشغيل 120 ثانية، قيمة النقد 1,0</p> <p>← القناة 6، مدة التشغيل 240 ثانية، قيمة النقد 2,0</p> <p>← نظام الدفع الخارجي مدة التشغيل 60 ثانية، قيمة النقد 0,5</p>	<p>coin value vac</p> <p style="text-align: center;"></p> <p>mech' coin a'tor 60s 0,5</p> <p>el' coin a' ch' 1 60s 0,5</p> <p>mech' coin a'tor 2 120s 1,0</p> <p>mech' coin a'tor 3 240s 2,0</p> <p>mech' coin a'tor 4 60s 0,5</p> <p>mech' coin a'torl 5 120s 1,0</p> <p>mech' coin a'tor 6 240s 2,0</p> <p>ext' pay' system 60s 0,5</p>	
	<p>coin value Combi</p> <p style="text-align: center;"></p> <p>mode: summer/winter</p>	
	<p>ملحوظة يمكن تبديل هذا الوضع فقط مع تركيبة من الطراز. عند التحول إلى "الشتاء"، يتم تخفيض الأوقات إلى النصف. تبقى قيمة النقود المعدنية كما هي.</p>	

المعنى	نقطة القائمة
إذا تم تشغيل النظام في عملية CAN الرئيسية (غسيل السيارات)، فلا يمكن إجراء جميع الإعدادات إلا من وحدة التحكم المركزية.	CAN master operating
لتأكيد الأخطاء، قم بإيقاف تشغيل المفتاح الرئيسي و قم بإصلاح الأخطاء والانتظار لمدة 5 ثوان على الأقل وتشغيله مرة أخرى.	error total : 004
إجمالي معدل الإيرادات غير قابل لإعادة الضبط.	income ↓ OK
	total income ###.###.###.###,#
	↓ OK
إيراد / إيراد 1 SG / إيراد 2 SG / إيراد مركب: الإيراد المعنى قابل لإعادة الضبط.	income ##.###.###.###,#
للقيام بذلك، اضغط على الزرين الأيسر والأيمن في نفس الوقت والتأكيد باستخدام الزر "OK".	income vacuum 1 ###.###.###.###,#
قم بإلغاء الأمر باستخدام المفتاح "ESC".	income vacuum 2 ###.###.###.###,#
	income Combi ###.###.###.###,#
	maintenance
	↓ OK
يمكن إعادة الضبط من قبل الخدمة فقط.	turbine 1 +18h
	turbine 2 +18h
الفلتر المعنى قابل لإعادة الضبط.	filter 1 +18h
للقيام بذلك، اضغط على الزرين الأيسر والأيمن في نفس الوقت والتأكيد باستخدام الزر "OK".	filter 2 +18h
قم بإلغاء الأمر باستخدام المفتاح "ESC".	

بنية القائمة



نظف الفلتر المطوي المسطح باستخدام التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر

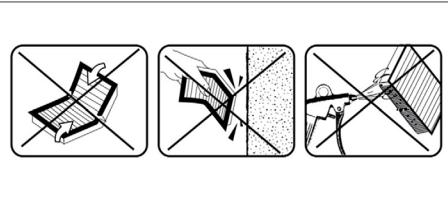
عند تنظيف الفلتر المطوي عن طريق التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر، يتم إزالة الغبار الناعم الذي يسد مسام الفلتر المسطح.
الزغب الموجود لا يؤثر على قوة الشفط.
إذا لزم الأمر، قم بإزالة الزغب بحرص باستخدام فرشاة يد.



A فلتر مطوي مسطح قبل التنظيف
B فلتر مطوي مسطح بعد التنظيف

تنبيه

سيكلف الفلتر المطوي المسطح إذا تم تثبيته وضربه وتنظيفه بالهواء المضغوط..



خطوة 1

← قم بتشغيل الجهاز.

خطوة 2

← تنظيف الفلتر الأوتوماتيكي باستخدام المفتاح إيقاف التشغيل.



1 لمبة التحكم

2 مفتاح لتنظيف الفلتر أوتوماتيكيا

خطوة 3

← أغلق فوهة السيارة باليد.

ملحوظة

استمر بعلق فوهة السيارة أثناء التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر.



1 فوهة السيارة

خطوة 4

← تنظيف الفلتر الأوتوماتيكي باستخدام المفتاح تشغيل.

خطوة 5

← يتم الآن تنظيف الفلتر المطوي المسطح أوتوماتيكيا

بثلاث نفحات هوائية نابضة.

← خطوة 2 حتى خطوة 4 تكرر.

كرر العملية من 5 إلى 8 مرات (أو حسب درجة التلوث).

ثم تحقق من قوة الشفط.

ملحوظة

يجب أن يتحول مصباح التحكم إلى اللون الأخضر بعد

عمليات التنظيف.

ملحوظة

التحقق من قوة الشفط



1 فوهة السيارة

- ← أغلق فوهة السيارة باليد أثناء تشغيل الجهاز.
- ← يجب أن تمسك فوهة السيارة باليد من جهة الضغط المنخفض الناتج من الجهاز.
- ← إذا لم تمسك فوهة السيارة بكف يدك بمفردها، فيجب تنظيف الفلتر المطوي المسطح عن طريق التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر.

تفريغ حاوية الأوساخ

ملحوظة

تفريغ حاوية الأوساخ من 1-2 مرات في الأسبوع.



1 حامل

2 قوس

3 خزان الانساخت

← ارفع رأس الشفط مع القوس وضعه في الحامل.

← قم بإزالة حاوية الأوساخ.

ملحوظة

عند وضع رأس الشفط، يجب التأكد من موضعه بشكل صحيح.

قبل إغلاق الباب، يجب إدخال خرطوم الشفط بين

الشافتين بحيث يمكن إغلاق الباب.



← بعد كل إفراغ لحاوية الأوساخ للفلتر المطوي المسطح

من الأسفل على الأوساخ الخشنة تحقق من ذلك وقم

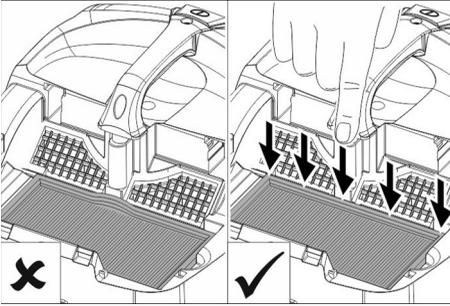
بإزالة الأوساخ.

← بعد كل إفراغ لحاوية الأوساخ، افحص قوة الشفط.

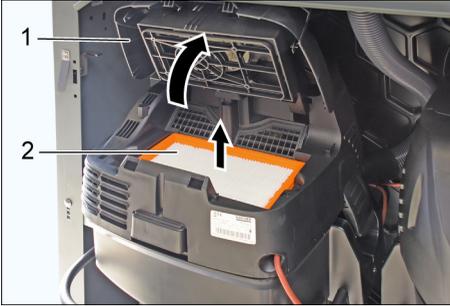
← إذا كانت قوة الشفط غير كافية، فيجب تنظيف الفلتر

المطوي المسطح عن طريق عملية التنظيف

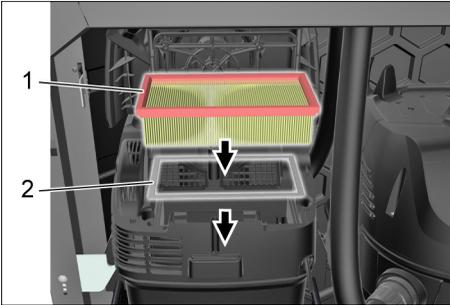
الأوتوماتيكي للفلتر.



← تحقق من الفلتر المطوي المسطح للتأكد من تثبيته بشكل صحيح.



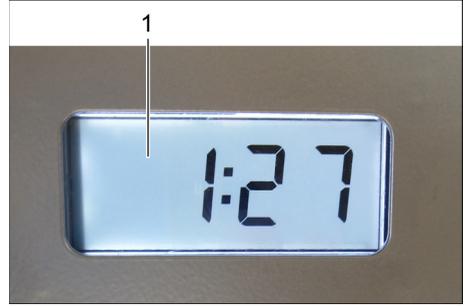
- 1 غطاء الفلتر
 - 2 فلتر مطوي مسطح
- ← افتح غطاء الفلتر.
← قم بتغيير الفلتر المطوي المسطح.



- 1 فلتر مطوي مسطح
 - 2 إطار معدني
- ← يجب التأكد من أن الإطار المعدني الإضافي مركب أيضا.
← أغلق غطاء الفلتر، يجب أن يثبت في مكانه بصوت مسموع.

ملحوظة

الفلتر المطوي المسطح برقم المنتج 6.904-360.0 مقاوم للرطوبة. يوصى باستخدام هذا الفلتر عند تغيير الفلتر.



1 شاشة (خيار)

إصدارات أخرى:

مع / بدون إدخال النقود المعدنية.

تنظيف الفلتر الآلي

يحتوي الجهاز على تنظيف تلقائي للفلتر، وهو فعال بشكل خاص للغبار الناعم. يتم تنظيف الفلتر المطوي المسطح أوتوماتيكياً بثلاث نفخات هوائية نابضة بعد بدء عملية الشفط.

ملحوظة: يتم تشغيل وحدة تنظيف الفلتر الآلي من قبل المصنع.

ملحوظة: لا يمكن تشغيل وحدة تنظيف الفلتر الآلي أو إيقاف تشغيلها إلا إذا كان الجهاز قيد التشغيل.

← إيقاف تشغيل وحدة تنظيف الفلتر الآلي:
← قم بتشغيل المفتاح. سوف تضيق لمبة التحكم في المفتاح.

← تشغيل وحدة تنظيف الفلتر الآلي:
← قم بتشغيل المفتاح مرة أخرى. سوف تضيق لمبة التحكم في المفتاح باللون الأخضر.

ملحوظة

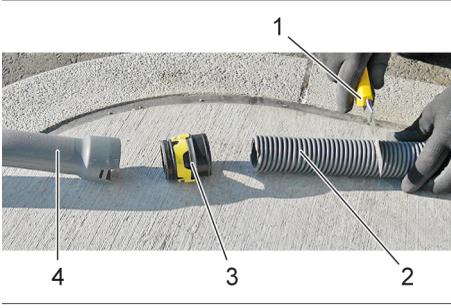
يؤدي إيقاف التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر إلى تهاك الفلتر بشكل سابق لأوانه وفقدان قوة الشفط.

العناية والصيانة

تغيير الفلتر المطوي المسطح

ملحوظة

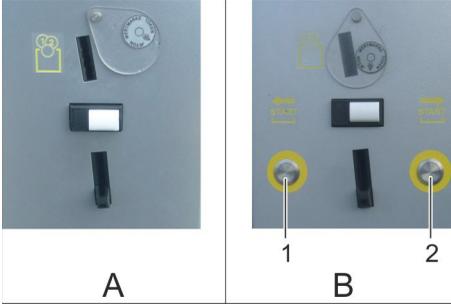
تغيير الفلتر المطوي المسطح سنوياً أو حسب الحاجة أو عند درجة تلوث معينة.



- 1 السكين
 - 2 خرطوم الشفط مزود بغلاف مزدوج
 - 3 مكان إدخال فوهة السيارة
 - 4 فوهة السيارة
- ← اصغط الأقفال بمكان إدخال فوهة السيارة.
- ← إزالة فوهة السيارة.
- ← فك مكان إدخال فوهة السيارة.
- ← تقصير خرطوم الشفط المزود بغلاف مزدوج باستخدام سكين.

الاستخدام

اختلافات التحكم في بدء التشغيل



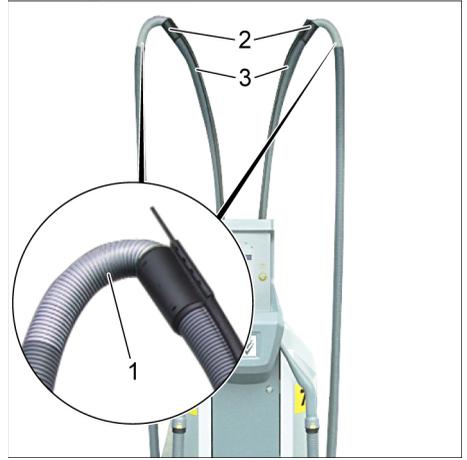
A

B

- SB VC 1 A
SB VC 2 B
- 1 زر اختيار الشفط يساراً
 - 2 زر اختيار الشفط يميناً

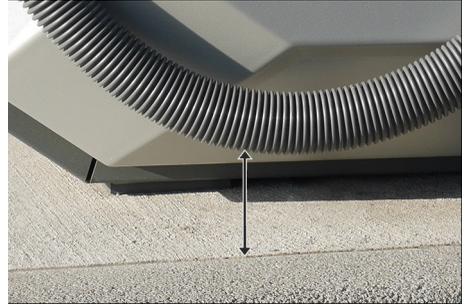
SB VC 1
تبدأ عملية الشفط مباشرة بعد إدخال النقود المعدنية.

SB VC 2
بعد إدخال النقود المعدنية، اختر باستخدام الزر مكان الشفط المناسب. فتبدأ عملية الشفط.

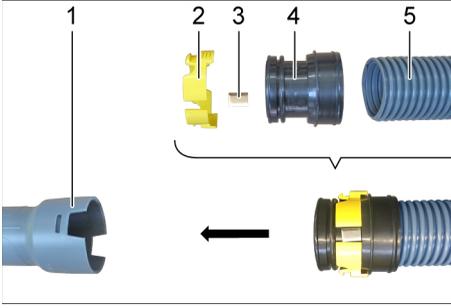


عرض عام

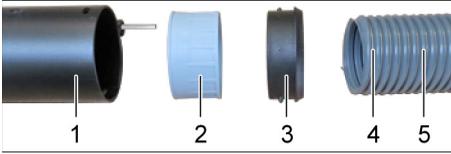
- 1 مشغل خرطوم الشفط مزود بنابض للحماية من الإلتواء
 - 2 قارئة خرطوم
 - 3 خرطوم الشفط مزود بغلاف مزدوج
- إرشادات التركيب**
يجب تركيب نابض الحماية من الإلتواء على قارئة الخرطوم وليس على فوهة السيارة.



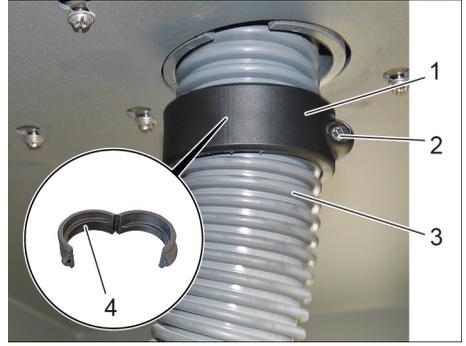
- ← اصبط طول الخرطوم في الموقع. عندما يتم تعليق فوهة السيارة، يجب أن لا يكون مشغل خرطوم الشفط ملقى على الأرض، وبالتالي يجب أن لا تكون المسافة أقل من 5 سم إلى الأرض.
- إذا لزم الأمر، اصبط طول خرطوم الشفط المزود بغلاف مزدوج.



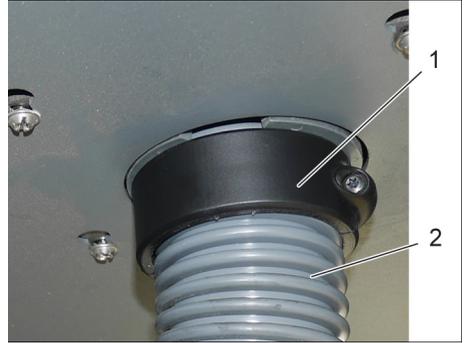
- 1 فوهة السيارة
 - 2 حلقة مقلوطة
 - 3 جهاز حماية من السرقة لفوهة السيارة
 - 4 حلقة قمط
 - 5 مُشغل خرطوم الشفط
- ← تعديل مشغل خرطوم الشفط بالطول.
 ← ركب حلقة القمط والحلقة المقلوطة وجهاز الحماية من السرقة لفوهة سيارة على مشغل خرطوم الشفط وإدخالها بفوهة السيارة.



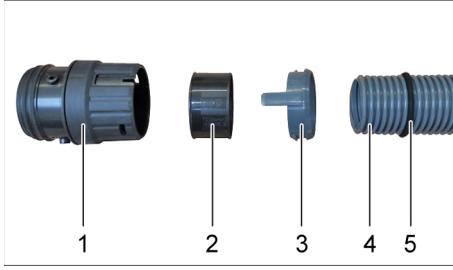
- 1 قارئة خرطوم
 - 2 جلبة توصيل
 - 3 حلقة تثبيت
 - 4 حماية من الإلتواء
 - 5 مُشغل خرطوم الشفط
- ← ركب حلقة القمط وجلبة التوصيل على مشغل خرطوم الشفط وأدخله في قارئة خرطوم.



- 1 حلقة دوارة
 - 2 برغى
 - 3 خرطوم الشفط مزود بغلاف مزدوج
 - 4 فلوطة في الحلقة الدوارة
- ← ضع الحلقة الدوارة المفتوحة حول خرطوم الشفط المزود بغلاف مزدوج.
 ← اغلق الحلقة الدوارة وشدها بالبرغى بإحكام.



- 1 حلقة دوارة
 - 2 خرطوم الشفط مزود بغلاف مزدوج
- ← شد خرطوم الشفط المزود بغلاف مزدوج إلى الأسفل قليلا.
 ← قم بإدارة الحلقة الدوارة إلى الأعلى باليد بحيث يكون خرطوم الشفط بين النطاق الخارجى والداخلى مشدودا.



1 وصلة الشفط

2 حلقة الإحكام

3 حلقة قفط

4 خرطوم الشفط مزود بغلاف مزدوج

5 مانعة تسرب مطاطية

← ادفع مانعة التسرب المطاطية حتى القناة المزدوجة بقليل فوق خرطوم الشفط المزود بغلاف مزدوج.

← قم بإدخال خرطوم الشفط المزود بغلاف مزدوج عبر حامل خرطوم الشفط.

← ركب حلقة القفط، مانعة التسرب ووصلة الشفط على خرطوم الشفط المزود بغلاف مزدوج.

← قم بتوصيل وصلة الشفط بالحلقة البيئية.

← قبل إغلاق الباب، يجب إدخال خرطوم الشفط بين الشافطين بحيث يمكن إغلاق الباب.



1 خرطوم الشفط مزود بغلاف مزدوج

2 قضيب من ألياف زجاجية

3 مانعة تسرب مطاطية

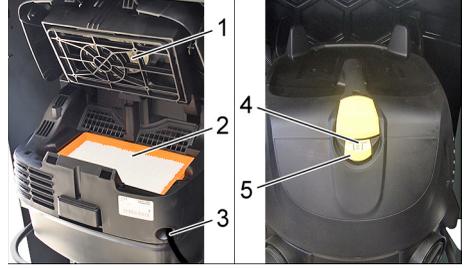
4 حامل خرطوم الشفط

← قم بإدخال قضيب الألياف الزجاجية، وخرطوم الشفط المزود بغلاف مزدوج ومانعة التسرب المطاطية في حامل خرطوم الشفط.

ملحوظة

يجب أن تكون مانعة التسرب المطاطية محاذية لحامل خرطوم الشفط.

الأجهزة



1 تنظيف الفلتر

2 فلتر مطوي مسطح

3 سلك كهربائي

4 لمبة التحكم

5 مفتاح لتنظيف الفلتر أوتوماتيكيا

التشغيل

تنبيه

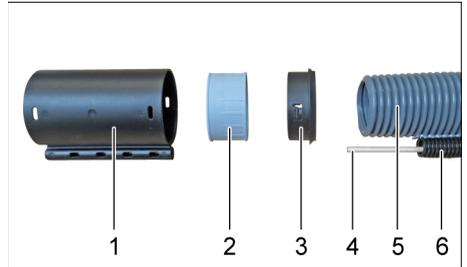
لا يسمح بتشغيل الجهاز إلا من قبل عمال متخصصين فقط.

لا تقم أبدًا بنزع الفلتر المطوي المسطح أثناء عملية الشفط.

ملحوظة

يتواجد خرطوم الشفط في حاوية المياه المتسخة.

تركيب خرطوم الشفط



1 قارئة خرطوم

2 جلبية توصيل

3 حلقة تثبيت

4 قضيب من ألياف زجاجية

5 خرطوم الشفط مزود بغلاف مزدوج

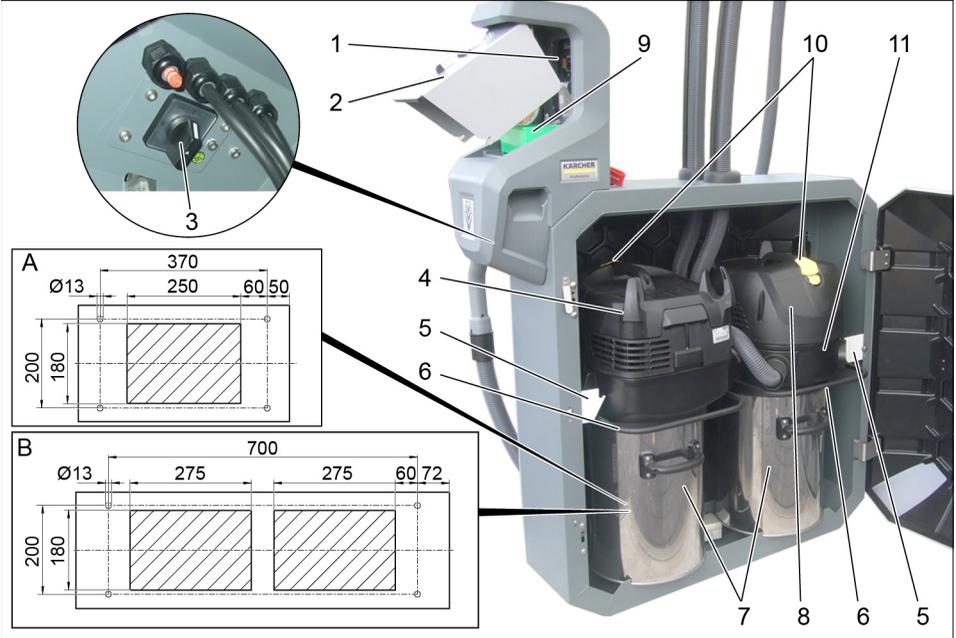
6 خرطوم توجيه

← تركيب حلقة التثبيت، جلبية التوصيل وقارئة الخرطوم على خرطوم الشفط المزود بغلاف مزدوج.

← قم بإدخال قضيب الألياف الزجاجية في خرطوم التوجيه ومرره عبر قارئة الخرطوم.

نظرة عامة للجهاز

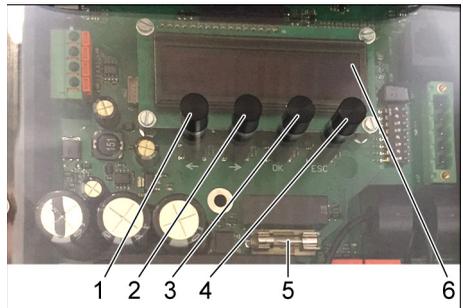
عرض SB VC 2:



- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| 9 جهاز فحص النقود المعدنية | 1 تحكم |
| 10 مفتاح لتنظيف الفلتر أوتوماتيكيا | 2 إدخال نقود معدنية |
| 11 الحلقة الفاصلة | 3 مفتاح رئيسي |
| A تنفيذ الخطوط | 4 رأس الشفط 1 |
| SB VC 1 | 5 حامل |
| B تنفيذ الخطوط | 6 قوس |
| SB VC 2 | 7 خزان الاتساخات |
| | 8 رأس الشفط 2 |

التحكم بالجهاز

- | |
|---------------|
| 1 الزر يساراً |
| 2 الزر يميناً |
| 3 زر "OK" |
| 4 زر "ESC" |
| 5 مصهر |
| 6 الشاشة |
- للوصول إلى قائمة التحكم في الجهاز، استمر بالضغط على زر "OK" لمدة ثانيتين. تظهر قائمة "Info".



درجات الخطر

⚠️ خطر

للمخاطر التي تهدد الحياة بصورة مباشرة وتؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو تسبب في الوفاة.

⚠️ تحذير

لمواقف قد تحفها المخاطر وقد تؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو تسبب في الوفاة.

⚠️ تنبيه

الانتباه إلى الموقف الخطير المحتمل والذي قد يؤدي إلى إصابات بسيطة.

تنبيه

الانتباه إلى الموقف الخطير المحتمل والذي قد يؤدي إلى أضرار مادية.

الاستخدام المطابق للتعليمات

إرشاد: لا يمكن أن تتحمل شركة Kärcher أي مسؤولية عن الأضرار التي تلحق بالجهاز، أو عن الأضرار التي لحقت بمركبات العملاء التي يتم تنظيفها أو عن أي أضرار أخرى ناجمة عن عدم الامتثال لأحكام تعليمات التشغيل هذه.

- الجهاز مخصص لشطف الأوساخ الجافة داخل السيارات.
- إن شطف المواد القابلة للاشتعال والغبار والسوائل الخطرة على الصحة ليس على النحو غير المقصود يكون محظوراً.
- هذا الجهاز مناسب للاستخدام الصناعي.
- يتوفر بطراز أحادي (SB VC 1) أو ثنائي (SB VC 2).

- يرجى قراءة دليل التشغيل الأصلي هذا قبل أول استخدام لجهازكم، ثم التعامل مع الجهاز وفقاً لتعليمات هذا الدليل والاحتفاظ بالدليل من أجل أي استخدام لاحق أو لأي مستخدم لاحق.
- قبل البدء في تشغيل الجهاز لأول مرة يجب قراءة إرشادات الأمان رقم 15.956249.0
 - في حالة عدم مراعاة ما ورد بدليل التشغيل وعدم اتباع إرشادات السلامة يمكن أن تحدث أضرار بالجهاز ويتعرض المستخدم والأشخاص الآخرين للخطر.
 - في حالة ملاحظة تلفيات ناتجة عن النقل يتم إبلاغ الوكيل التجاري على الفور.

فهرس المحتويات

1	AR	حماية البيئة
1	AR	درجات الخطر
1	AR	الاستخدام المطابق للتعليمات
2	AR	نظرة عامة للجهاز
3	AR	الأجهزة
3	AR	التشغيل
5	AR	الاستخدام
6	AR	العناية والصيانة
9	AR	بنية القائمة
13	AR	المساعدة عند حدوث أعطال
15	AR	الضمان
15	AR	الملحقات وقطع الغيار
15	AR	البيانات الفنية

حماية البيئة

المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة الاستخدام. يرجى عدم إلقاء الغلاف في القمامة المنزلية، بل قم بإعادة تدويره والانتفاع به مرة أخرى.	
تحتوي الأجهزة القديمة على مواد قيمة قابلة لإعادة التدوير والاستخدام ينبغي الاستفادة منها.. غير مسموح بوصول البطاريات والزيت وما شابه من المواد إلى البيئة. لذا يرجى التخلص من الأجهزة القديمة عن طريق أنظمة تجميع ملائمة.	

إرشادات حول المكونات (REACH)

تجد المعلومات الحالية حول المكونات في موقع الإنترنت:

www.kaercher.com/REACH

KÄRCHER

makes a difference

SB VC 1
SB VC 2
SB VC 1 EC
SB VC 2 EC



Register and win!
www.karcher.com/register-and-win



EAC



59786590 (10/21)